雅加達臺灣學校簡訊
.....你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10509期 2023年12月28日出版

國際語文部

1. 英文印尼文補救教學、安親班、成人班、小學印尼文說故事社團，依行事曆上到12月29日停止，請家長注意放學接送時間；唯獨小學部WSC訓練社團繼續上到1月，WSC訓練社團因1月安親班已停課，所以1月的課程移至周二的第8節上課。

Pengajaran remedial bahasa Inggris dan Indonesia, kelas tambahan (BIPA SD), kelas untuk dewasa, dan klub mendongeng bahasa Indonesia di sekolah dasar akan selesai pada tanggal 29 Desember. Orang tua harap untuk menjemput siswa tepat waktu. Hanya klub pelatihan WSC di sekolah dasar akan terus berlanjut. Pada bulan Januari, karena kelas An Qin Ban berakhir pada bulan Januari, maka kelas WSC bulan Januari dipindahkan ke periode kedelapan setiap hari Selasa.

2.搭配G6印尼文新課綱的主題學習，本部於12月18-20日舉辦「校園二手物品聖誕義賣」活動，所得與所有的二手物資、生活必需品(油、鹽、米等)，由G11學生會代表以及G6學生代表，捐贈至Yayasan Seiya Sekata孤兒院，感謝所有教師同仁、學生及家長的愛心與奉獻。捐出款項Donation (共印尼盾Rupiah 10,000,000)：

G6A 3,760,000.- / G6B 3,262,500. / G6B Cake 1,750,000.- / Others 1,227,500.-

Sehubungan dengan pembelajaran tema 5 dalam pelajaran bahasa Indonesia untuk kelas enam, Departemen Bahasa Internasional telah mengadakan “Penjualan Amal Barang Bekas Natal” pada tanggal 18 hingga 20 Desember. Hasil penjualan amal dan seluruh barang bekas yang disumbangkan berupa uang, mainan, dan sembako (minyak, garam, beras, dll) ke Panti Asuhan Yayasan Seiya Sekata oleh perwakilan dari serikat siswa kelas sebelas dan perwakilan siswa kelas enam. Kami mengucapkan terima kasih kepada seluruh guru, rekan, siswa dan orang tua atas kasih sayang dan dedikasi.

學輔處

1. 下週課後才藝班已結束，除了足球才藝班將會在1月9日補11月21日的課。請家長留意接送孩子回家的時間，並請準時到校接送孩子放學。

Minggu depan tidak ada kelas bakat jenjang SD, harap orang tua memperhatikan jam pulang sekolah anak, dan jemput anak tepat waktu.

*Kelas bakat sepak bola yang di tanggal 21 Nov 2023 akan di ganti ke tanggal 9 Januari 2024.

教務處

一、下週為期末考週，小學部已無安親班及補救教學課程，請家長留意接送孩子回家的時間。

Minggu depan adalah minggu ujian akhir semester, untuk jenjang Sekolah Dasar sudah tidak ada kelas bimbingan belajar anqing dan kelas tambahan bujiu, dimohon kepada orangtua untuk memperhatikan waktu penjemputan anak.

二、1月3日到5日為小學部期末考時間，考試日期及科目如下，請提醒孩子好好準備，以取得好成績。

Pada tanggal 3-5 Januari 2024 akan diadakan ujian akhir semester jenjang sekolah dasar , Adapun tanggal dan mata pelajaran ujian adalah sebagai berikut, dimohon untuk mengingatkan anak Anda untuk mempersiapkannya, agar mendapatkan nilai yang terbaik.

1月3日：英語English、印尼文Bahasa.Indonesia
1月4日：國語Bahasa Mandarin、自然Ilmu Pengetahuan Alam
1月5日：數學Matematika、社會Ilmu Pengetahuan Sosial

三、1月4日(週四)及5日(週五)是中學部期末評量考試，請中學部學生家長協助督促您的孩子儘早準備。

Tgl 4-5 Januari 2024 akan diadakan ujian akhir semester jenjang sekolah menengah，dimohon agar orangtua mendorong siswa untuk lebih awal mempersiapkan diri

四、1月8日是小學部中年級的新詩朗讀比賽，請家長們提醒參加比賽的同學加緊練習，希望獲得好成績。

Pada tanggal 8 Januari, akan diadakan Lomba Pembacaan Puisi baru untuk siswa kelas atas jenjang sekolah dasar. Dimohon orang tua untuk mengingatkan siswa yang akan berpartisipasi dalam lomba untuk lebih giat berlatih, agar mendapatkan hasil yang terbaik.

JAKARTA_TAIPEI_SCHOOL

merry CHRISTMAS

G6 CHARITY MARKET PROJECT

THANK YOU FOR YOUR

DONATION

10 Million Rupiah

Received by Yayasan Seiya Sekata

Guided by Ibu Rica

G6A	3,760,000	G6B	3,262,500
G6B Cake	1,750,000	Others	1,227,500

Other supplies, used goods, toys and books, rice, oil, food from students and teachers